



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de CRÉCY (Marie-Claude de), « Index des noms propres », *Gerart de Roussillon*, WAUQUELIN (Jean), p. 611-622

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10124-6.p.0611](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10124-6.p.0611)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS PROPRES¹

- Aath*, XCVIII, 217 : Ath (Hainaut), ville appartenant au comte de Hainaut.
- Abel, LXXXV, 179 : Abel.
- Abraham, CLVIII, 362 ; CLXII, 370 ; CLXVII, 379 : Abraham.
- Achilles, CIX, 246 : Achille (héros grec).
- Adam, Adan, LIX, 119 ; LXXXV, 179 : Adam, premier père.
- Adrien, CLIV, 350* : saint Adrien (martyr romain du IV^e).
- Aix*, CXXI, 276 rub., 277, 278, 279 : Aix-en-Provence.
- Aix*, CXXI, 277 : Aix-la Chapelle.
- Al(l)emaigne, Almaigne*, I, 2 ; XVI, 27, 2 occ. ; XIX, 34 ; XX, 35 ... : Allemagne.
- Alençon, conte d'– CXLIII, 326 ; CXLV, 330, 2 occ. : comte d'Alençon (Orne) ; parti du roi.
- Alixandre, CLXXXIV, 414* : Alexandre II, pape au XI^e siècle (1061-1073).
- Alost*, XCVIII, 216 : comté d'Alost (aujourd'hui en Flandre orientale).
- Amant, XXXI, 68 : ministre du roi Assuérus.
- Angevins, CIII, 230 : Angevins.
- Anseis, – de Montreal, voir Montreal.
- Antigny, le seigneur d'– CXXX, 299 : le seigneur d'Antigny (Vienne) ; parti de Gérard.
- Antoing*, eglise Nostre Damme d'– CLIV, 350 : Notre-Dame d'Antoing, diocèse de Cambrai (Hainaut).
- Apostle, CLX, 366 : saint Paul.
- Aquitaine*, CXXI, 277, 278 : Aquitaine. duc d'– CXLVI, 331 : duc d'Aquitaine ; parti du roi.
- Ar(r)agon, roy d'– XXI, 36 ; CIX, 248 : roi d'Aragon ; parti de Gérard.
- Ardenne* : XXIV, 42, 2 occ. ; LV, 106* ; LXII, 124 : région (forêt).
- Thieri, Thier(ry) (duc, contes) d'– (38 occ.) XXVI, table II^r ; XXVIII, table II^r ; XLI, table III^r ; CVII, table VI^r ; CXXXI, table VII^r ; CXXXIV, table VII^r) ; XX, 35 ; XXIV, 41, 42 ; XXV, 45 ; XXVI, 46 rub., 46 ; XXVII, 48, 49 ... : Thierry d'Ardenne ; parti du roi.
- Arney, Robelin d'– CXLVII, 333 : Robelin d'Arnay ; Arnay-le-Duc (Côte d'Or) ou peut-être Arnay-sous-Vitteaux (Côte-d'Or) ; parti de Gérard.
- Arsis*, CX, 249, 250 : affluent de l'Yonne, aujourd'hui la Cure.
- Arsy*, CX, 250 : Arcy-sur-Cure (Yonne).
- Artaut, L, 93, 3 occ. : Artaut, vicomte de Dijon, ouvre sa ville au roi.
- Assuerus, XXXI, 68 : Assuérus (*Livre d'Esther*).
- Aube*, CLXXX, 404, 4 occ. : rivière, affluent de la Seine, voir aussi Bar.

1 Les toponymes sont présentés en caractères italiques et les anthroponymes en caractères droits, y compris ceux qui composés d'un prénom ou d'un titre comprenant un toponyme.

- Aubenton, Aubenton, le conte d' – CXLIII, 326 : comte d'Aubenton (Aisne, Thiérache); parti du roi.
- Aucerre, Ausserre, Aussoire*, I, 2; XX, 35; LIII, 101; CLIV, 348 : Auxerre (Yonne).
- conte d' – CXVI, 207 : comte d'Auxerre; parti de Gérard.
- Augustin, CLXXXVI, 425 : saint Augustin.
- Augustus, LXVII, 134; LXXX, 165, 2 occ. : César Auguste.
- Auvergnas, XXX, 55 : Auvergnats, hommes de Gérard ralliés au parti du roi par Gui de Montmorency.
- Auvergne*, XXX table, II^r; I, 2; XXX, 54 rub., 55; CXLVII, 334 : Auvergne; parti de Gérard.
- Avalon*, CLIV, 349 : Avallon (Yonne).
- conte d' – CXLVI, 331 : comte d'Avallon; parti de Gérard.
- Avignon*, I, 2; CXXIX, 296; CLXVII, 379; CLXXIII, 388; CLXXIV, 392; CLXXV, 392; CLXXVII, 398 : Avignon.
- Aymont, voir Haymont.
- Babillonne*, XXXI, 68 : Babylone (Mésopotamie).
- Badil(l)on (30 occ.), CXX, 276; CXXI, 278, 2 occ., 279 ..., prose, 425, 2 occ., 426 : moine envoyé à Aix-en-Provence pour rapporter à Vézelay le corps de la Madeleine.
- Bar*, – *sur Aube* CLXXX, 404, 3 occ. : Bar-sur-Aube (Aube);
- Raoul de – CLXXX, 404)* : Raoul, comte de Bar-sur-Aube; conte de – sur Aube : comte de Bar-sur-Aube (Raoul).
- Bar*, – *sur Saine* CLXXXI, 407 : Bar-sur-Seine (Aube).
- Bauduin, CLIV, 350 : Baudouin, comte de Hainaut et de Flandres.
- Baugency : le seigneur de – CXL, 320 : le seigneur de Baugency (Loiret); parti du roi.
- Baugy, le sires de – CXLVII, 334 corr. : le seigneur de Baugy (Saône-et-Loire); parti de Gérard.
- Basele*, XX, 35 : Bâle.
- Basois, sires de – CXLVII, 334 : seigneur du parti de Gérard (le Bazois fait partie du Nivernais).
- Bayonne*, I, 2; CIII, 231; CXIX, 273 : Bayonne (Basses-Pyrénées).
- Beliart, Mont* – XX, 35 : Montbéliard (Doubs).
- Benoit, CLIV, 348 : saint Benoît.
- Bersabee, CLXII, 370 : Bethsabée, femme d'Urie le Hittite, séduite par David, qui l'épousa après avoir envoyé au combat Urie qui y trouva la mort.
- Berte (218 occ.), Berthe, femme de Gérard de Roussillon, fille du comte Hue de Sens et sœur d'Héloïse, femme du roi Charles le Chauve.
- Bertin, église Saint – CLIV, 348 : église Saint Bertin (Saint-Omer, Pas-de-Calais).
- Bertran, LVI, 109 : seigneur à qui fut mariée la jeune femme qui accompagnait Berthe et Gérard et fut laissée chez l'ermite.
- Besençon*, I table, III^r; LI table, III^v; LII table, III^r; XLIX, 91; L, 93 rub., 94, 95 ... : Besançon (Doubs).
- Betun*, CII, 228*, CVI, 237 : val de Beton (Vaubeton, Yonne).
- Blaton* : Blaton (Hainaut) ville appartenant au comte de Hainaut, XCVIII, 217.
- Blois, conte de – XXV, 45; CXLIII, 326; CXLVI, 332 : comte de Blois (Loir-et-Cher); parti du roi.
- Bodons, – de Mont Saint Jehan, voir Mont Saint Jehan.
- Boos (9 occ.), Bo(o)z (23 occ.) CVIII table, VI^r; CXXXI table, VII^r; CXL

- table, VII^r; XXI, 37; XLVI, 85 ... : fils d'Eudes de Provence, neveu de Gérard, frère de Fouques, Gerbert et Seguin; Boos, – d'Escorpion CXXX, 299)* : désigne le même homme.
- Bouchars, CXLVI, 331, 332 : vicomte d'Avallon; parti de Gérard.
- Bourbonnois, dam de – CXLVII, 334 : seigneur de Bourbonnais; parti de Gérard.
- Bourgo(n)gne, Bourgoingne* (46 occ.) : Bourgogne.
- Bourguignon (55 occ.) : Bourguignon.
- Boz, voir Boos.
- Brabant* I, 2; XCIV, 217, 2 occ. : Brabant.
- Brabenchons, CIII, 230 : habitants du Brabant.
- Brancion, Hartaus de – CXXX, 299; Hartaut de Brancion (Saône-et-Loire); parti de Gérard.
- Bretagne, conte de – CXXXIII, 306 : comte de Bretagne; parti du roi.
- Bretons, CIII, 230; CXXVIII, 294 : Bretons.
- Briois, CIII, 230; CVII, 240 : habitants de la Brie; parti du roi.
- Broie (Broce v. 5160), vicomte de – CXLVI, 332 : vicomte de Broie (baronnie relevant du comte de Champagne; parti du roi (voir Meyer p. 39, n. 3).
- Brun, voir Passevant CXLV, 330 : écuyer de Gérard.
- Bruxelles*, XCVIII, 217 : Bruxelles.
- Burbant*, conté de – XCVIII, 216, 217*, 2 occ.; CLIV, 350 : comté de Burbant (Hainaut).
- Campaignois, voir Champeinois.
- Canase*, XCVIII, 217 : nom donné en Hainaut à la rivière appelée Seene en Brabant, voir Seene.
- C(h)arlon, Castel (Castiaul)* – XLVI table, III^r; XXXVIII, 72; XLVII, 84 rub.; XLVI, 85; XLIX, 92 : Château-Chalon, tour que fit construire Charles le Chauve (Jura).
- Castel*, – d'Arssy, CX, 250 : château d'Arcy-sur-Cure (Yonne).
- Castiau Vilain, Guis de – CXLVII, 333 : Gui de Chateauvillain; parti de Gérard.
- Castillon*, voir C(h)astillon.
- Cathon, XXXVI, 67 : Caton.
- Ca(u)lve, Chauv, voir Charles.
- Caïm, LXXXV, 179 : Caïn (personnage biblique).
- Cesar, LXVII, 134; LXXX, 165, 2 occ. : César Auguste.
- Chaain, Regnault de – CXLVIII, 336 : Renaud de Chassey (Côte-d'Or?); parti de Gérard.
- Chaalons*, CXXXV table VII^r; CXXXIII, 305; CXXXVI, 312 : Chalons-sur-Marne (Marne).
- visconte de – CXXXV, 308 rub., 308 : conseiller de Charles-le-Chauve.
- Chalon, seigneur de – CXXIX, 296; CXXX, 298; conte de – CXLVI, 331, 2 occ. : seigneur (conte) de Chalon-sur-Saône, vassal de Gérard.
- Champaigne*, LXVI, 134 : Champagne.
- C(h)ampegnois, Campaignois CVII, 240; CIII, 230 : Champenois; parti du roi.
- Charlemain(n)e, II, 4, 2 occ.; XVI, 27; XXIV, 43; XCVIII, 216; CXXI, 277; CXXV, 288 : Charlemagne.
- C(h)arle(s); – le Caulve (83 occ.), XVIII table I^r; II, 5; XXIX table II^r; XXXIII table II^r; XXXIV table ... II, 4, 3 occ., 5; XVI, 27 ... : Charles le Chauve, roi de France.
- Charle(s), – Martiaul, Martel, II, 4, 3 occ., 5, 2 occ.; XX, 35; LXVI, 134 : Charles Martel.
- Charlon, XLIX, 91 : Charles (le Chauve).
- Charrols, dam de – CXLVII, 334 : seigneur de Charolles (ancienne capitale du comté du Charolais, Saône-et-Loire); parti de Gérard.

- Chartres, Hermant le conte de – XXV, 45 : Hermant le comte de Chartres (Eure-et-Loir); parti du roi.
- C(b)astillon*, CXXXIII, 305; CXXXVI, 311; CLXXXII, 411 : Châtillon-sur-Seine (Côte-d'Or).
- Chauf, voir C(h)arle(s).
- Chergy, Guinghons de – CXLVII, 333 : Guinghon de Chergy (peut-être Cercy-la-Tour, ancienne châtellenie du comté de Nevers, ou Sercey, hameau de la commune de Thoisy-le-Désert, au nord d'Arnay-le-Duc; parti de Gérard.
- Chierve*, XCVIII, 217 : Chièvres (Hainaut), ville appartenant au comte de Hainaut
- Cicille, le roy de – XXI, 36 : roi de Sicile, voir aussi Sezile.
- Condet*, Nostre Damme de – CLIV, 350 : Notre Dame de Condé (Condé-sur-l'Escaut, Nord).
- Constantinoble, empereur de – CIX, 249 : empereur de Constantinople.
- Core*, CX, 250, 2 occ. : Cure (affluent de l'Yonne).
- Danois, CIII, 230 : Danois; parti du roi.
- Daufiné*, XX, 35 : Dauphiné.
- David, CXVIII, 271; CXLVIII, 336, 2 occ.; CLXII, 370, 3 occ. : David (roi biblique).
- Debonnaire, Debonnere, Loÿs le – (8 occ.), XVI table, I^r; II, 4; XVI, 27 rub., 27, 4 occ.; XVII, 29 : Louis le Débonnaire.
- Denis, LXXVIII, 159, 2 occ., 161 : tyran de Syracuse.
- Denis (11 occ.), XVIII, 32; XXII, 39; XXV, 44; XXVII, 49; LXXXV, 181 ... : saint Denis de France; Montjoie saint – CV, 235; CXXXIX, 318 : cri de guerre du roi de France.
- Digon* (10 occ.), L table, III^r; XLVIII, 90, 91; L, 93 rub., 93, 94, 2 occ., 96 ... : Dijon (Côte-d'Or).
- Doos, CXXX, 298, 2 occ. : maréchal de Gérard.
- Donzy, bers de – CXLVII, 334, corr. : baron de Donzy (Nièvre); parti de Gérard.
- Doon, LXXI, 145; voir Droon.
- Drogon XX, 35; voir Droon.
- Droon (33 occ.), III, 5, 2 occ.; XX, 35; XXII, 39; XXIV, 41, 42, 4 occ.; LXXI, 145 ... : père de Gérard de Roussillon.
- Duysme, Thieri de – CXXX, 299 : Thierry, le comte de Duysme (Duesme, Côtes-d'Or); parti de Gérard.
- Ecuba, CXVII, 269 : Hécube, épouse de Priam de Troie.
- Elide, roy d' – XXVIII, 50 : roi d'Élide (Grèce), allié de Thierry d'Ardenne.
- Eloÿse (8 occ.), II, 4; IV, 8; XX, 35, 2 occ.; XLVI, 84 ... : Héloïse, femme de Charles le Chauve, fille du comte de Sens, sœur de Berthe.
- Empire*, I, 2 : Saint Empire romain germanique.
- Enghien*, XCVIII, 217 : Enghien (petite seigneurie du comté de Hainaut, située au nord-est d'Ath et de Silly).
- Engles, XXVIII, 50; CIII, 230 : Anglais.
- Engleterre, roy d' – CVII, 240; CIX, 248 : roi d'Angleterre; parti du roi.
- Escaut*, XCIV, 217 : Escaut, fleuve.
- Escoche, roy d' – CIX, 249 : roi d'Écosse; parti du roi.
- Escochois, XXVIII, 50; CIII, 230 : Écossais.
- Escorpion, voir Boos.
- Espaigne* (18 occ.), I, 2, 2 occ.; III, 5; XVI, 27; XX, 35, 3 occ. ...; *Espaignes* III, 5; LXXI, 145 : les différents royaumes d'Espagne;
- Espaigne, roy d' – XXI, 36...; les roys d' – LXXXVII, 186; XCVII, 212; CIII,

- 231 ; CIV, 234 ; CIX, 248 ; CXVII, 269 ... ; parti de Gérard.
- Espaignos, CVII, 240 : Espagnols.
- Estienne, CLXIII, 372 : saint étienne, premier martyr.
- Eu, conte d' – CXLV, 330 : comte d'Eu (Seine Maritime) ; parti du roi.
- Eude(s), CVII table, VI^r ; CXII table, VI^r ; CVII, 241 ; CVIII, 242 rub., 244, 2 occ. ... : Eudes, comte de Provence, père de Boos, Fouques, Gerbert et Seguin ; parti de Gérard.
- Eusebe, CXX, 276, 2 occ.* : saint Eusèbe, martyr romain du IV^e.
- Eve, IV, 8 : Ève, fille de Gérard et de Berthe.
- Evreux, conte d' – CXLV, 330 ; comte d'Évreux (Eure) ; parti du roi.
- Flamens, CIII, 231 : Flamands.
- Flandres* (13 occ.), I, 2, 2 occ. ; LXXXVI, 184 ; LXXXVII, 187 ; XCVIII, 216, 3 occ., 217, 218 : Flandre.
- Fontenay*, XIX, 33* : Fontenoy-en-Puisaye (Yonne).
- Fouchier (7 occ.), XXI, 36 ; LV, 108, 2 occ.* ; CVII, 241 : fils d'Hermand, duc de Frise ; CXXXIX, 296 ; CXXX, 298 : cousin de Gérard, seigneur de Chalons ; fils d'Eudes de Provence : XXXVIII table, II^v ; XLIII, 80.
- Fou(c)ques, (88 occ.), table XXXIX, II^r ; XL table III^r, corr. ; XLI table III^r, corr. ; XLII table, III^r, corr. ; XLIII, III^r ; XXI, 37 ; XXXVII, 70 ; XXXVIII, 71 rub., 71, corr. ; XXXIX, 72 rub., 73 ; XL, 75 rub. corr. ; XLII, 78 rub. corr. : neveu de Gérard, un des fils du comte de Provence, maréchal de Bourgogne, frère de Gerbert, Seguin et Boos.
- Fran(c)he* (107 occ.) : France ; Croniques – CIII, 231 ; CLXXVII, 398 : Chroniques de France.
- Franchois, Franchoix (132 occ.) : Français.
- Frise, Frize, seigneur de – I, 2 : seigneur de Frise (un des titres du duc de Bourgogne) ; Hermant, Hermand de – XXI, 36, 2 occ. ; LV, 108* : père de Fouchier ; Hermant de – CVII, 240 ; CIX, 249 : homme de Gérard passé du côté du roi.
- Frison, CIII, 230 : Frisons.
- Frolois, Rolandin de – CXLVII, 333 : seigneur de Frôlois (Côte-d'Or) ; parti de Gérard.
- Galilee*, CXXII, 281 : Galilée.
- Gallardon*, XLIV, 81 ; XLV, 82 : Gaillardon (Jura).
- Gallice, roy de – XXI, 36 : roi de Galice (Espagne) ; parti de Gérard.
- Gasconne*, XXX table, II^r ; I, 2 ; XXX, 54 rub., 55 ; XXXI, 58 ... : Gascogne.
- Gascons, XXX, 55 : Gascons ; hommes de Gérard ralliés au parti du roi par Guy de Montmorency.
- Gaulle*, III, 7 ; IX, 15 ; XIV, 23 : Gaule ; la forest de – XCVIII, 216.
- Gaultier, – de Rochefort, voir Rochefort.
- Gautier, – de Saint Pol, voir Saint Pol.
- Gautier, frere – LXIV, 128 : frère Gautier (ermite du bois d'Ardenne).
- Gauwain, CXXVIII, 294 : Gauvain (héros de roman arthurien).
- Genève*, XX, 35 : Genève (Suisse).
- George, saint – CXIX, 274* ; par saint – XLII, 79 ; XCIV, 203 ; saint – CV, 236, 237* ; CIX, 248 ; CXI, 252, 254 ... : cri de ralliement de Gérard.
- G(e)rard, Gerars, G(e)rart (> 800 occ.) : Gérard.
- Gerardmont*, CLIV, 350* : monastère où ont été transférées les reliques de saint Adrien.
- Gerault, LIII, 103 ; LIV, 103, 104, 105, 2 occ. : Géraut (Lorrain, parti du roi).
- Gerbert, XLVIII table, III^r ; XXI, 37 ; XLVI, 85 ; XLVII, 88 ; XLVIII, 89

- rub., 89 : fils d'Eudes de Provence, frère de Boos, Fouchier, Seguin, et neveu de Gérard.
- Germanie*, XVI, 27 ; XIX, 33 : Germanie, Allemagne.
- Gondebau(l)d, III, 5 ; XXIV, 41 ; CIII, 230, 2 occ. : Gondebaud, père de Droon, roi de Bourgogne.
- Gouliars, XXXVI, 68 : Goliards.
- Grancy, CXXX, 298 ; seigneur de – CXL, 320, 2 occ. : maréchal de Gérard après la mort de Fouchier ; il s'agit probablement de Grancey-le-Château (Côte-d'Or, à 38 km au nord de Dijon).
- Grant, Charle le – II, 5 ; III, 5 ; XVI, 27 : Charlemagne.
- Gregois, Gregoix, Grigoix, X, 17 ; CIII, 230 : Grecs.
- Gresce*, CIII, 230 : Grèce.
- Grignon, le conte de – CXLVII, 333 : vassal de Gérard, Côte-d'Or, canton de Montbard.
- Grigoix, voir Gregois, I, 1 : Grecs.
- G(h)ui(s), G(h)uy, – de Montmorensi, voir Montmorensi.
- Guemans, Guemant, LIII, 103, 2 occ. ; LIV, 104 : Guemant (allié de Geraut le Lorrain) ; parti du roi.
- Guillaume, – d'Ostun voir Ostun.
- Guinghons, voir Chergy.
- Hartaus, Hartaut, voir Brancion, Saint-Beury.
- (Haymon(t), XLVIII table, III^r ; XLVIII, 89 rub., 90, 2 occ. : Haimont ; parti de Charles le Chauve.
- Haynau* (10 occ.), I, 2 ; XCIV, 217, 2 occ., 218, 2 occ. : Hainaut ; conte de – XCVIII, 217, 3 occ., 218 ; CLIV, 350 : comte de Hainaut.
- Hayne*, XCIV, 217, 2 occ. : Hayne (Haine), rivière qui prend sa source en Belgique et se jette dans l'Escaut à Condé-sur-l'Escaut (France).
- Haynnuyers, CIII, 230 : Hennuyers.
- Hector, CIX, 246 ; CXVII, 269 : Hector (héros troyen).
- Henri, CLXXXIV, 414 : roi de France (1031-1060), père de Philippe I^{er}.
- Hercules, CIX, 246 : Hercule.
- Hermant, Hermant, voir Chartres, Frise.
- Hester, XXXVI, 68 : Esther (héroïne biblique).
- Hollande, palatin de – I, 2 : palatin de Hollande (un des titres du duc de Bourgogne).
- Holofernes, XXXVI, 68 : Holoferne (Livre de Judith).
- Hongrie, Hongrye* (6 occ.), LIII, 102 ; LVII, 111 ; LX, 121 ; LXI, 122, 123... : Hongrie.
- roy (Othon) de – XXI, 36 ; LI, 98 ; LVII, 113 ; LVIII, 115 ; LX, 121 ; LXI, 123 ... : roi (Othon) de Hongrie, cousin de Berthe ; parti de Gérard.
- Houtaing*, CLIV, 350 : partie de la ville d'Ath (région wallonne du Hainaut) ; église où se trouvent les reliques de saint Quirin.
- Hue(s), XLVIII table, III^r ; II, 4 ; IV, 8 ; XX, 35 ; XXII, 38 ... : Huon, comte de Sens, père de Berthe et d'Héloïse ; (le conte) – (Huon) XLVII, 89 ; XLVIII, 89 rub., 89 : allié de Charles, qui tue Gerbert, mais est aussitôt tué par Girart et ses autres neveux.
- Hue, – conte de Troyes, voir Troyes.
- Hughe, Hugon, – de Valenchenne LIII, 102 ; LIII, 103, 2 occ. ; LIV, 103 corr., 104 : Hugues de ? (var. Valcenué, Valcenne ?) Valcenué, v. 1949 ; Lorrain, frère de Gerault.
- Humbert, CLXXXIV, 414, corr. : Humbert, abbé de Pothières vers 1075.
- Huon, voir Hue(s).

- Inguelsend, CLXXXIV, 414 : malade guérie par miracle à Pothières.
- Isidore, I, 1 : Isidore de Séville.
- Jacob, CLVIII, 362 : Jacob.
- Jebus*, XXXVI, 68* : Jérusalem.
- Jehan, CXX, 275 : Jean VIII (pape).
- Jehan, Saint – d'Olivant, voir Olivant.
- Jherusalem*, CLXII, 370 : Jérusalem.
- Jhesucrist (48 occ.), I, 2, 3 ; III, 5 ; XIII, 23 ... Jésus-Christ.
- Jhesus CXIII, 260 ; CLXXXV, 422 ; Ballade 427 : Jésus.
- Job, Jop, LII, 101 ; CXVII, 270 : Job, (personnage biblique).
- Joffrois, – de Sombernom voir Sombernom.
- Joigne, Joygne, Jongne* LI table, III^v ; LI, 96 rub.* ; LII, 99.
- Judas, CXXXII, 303 : Judas, apôtre qui trahit Jésus.
- Judich, XXXVI, 68 : Judith (héroïne biblique).
- Juis, XXXVI, 68 : Juifs.
- Laççois, Laççois, Lasçois* (19 occ.), VI table, I^r ; VIII table, I^r ; V, 9 ; VI, 10 rub., 10, 2 occ. ... : Mont Lassois près de Châtillon-sur-Seine (Côte-d'Or).
- Ladre, CLXXXIV, 418 : Lazare.
- Lambert, – de Salive voir Salive.
- Lancelot, – du Lach CXXVIII, 294 : Lancelot du Lac (héros arthurien).
- Landefer, LII, 100* : forteresse non identifiée.
- Landris, – (conte) de Nevers, voir Nevers.
- Laon*, LXVI, 134 : Laon (Aisne).
- Lasçois*, voir Laççois.
- Lembourg*, I, 2 : Limbourg, inclus en 1430 dans les Pays-Bas bourguignons.
- Lemfrois, – de Vrignon, voir Vrignon.
- Lengres*, CLXXXI, 406 rub., 406 ; CLXXXII, 409, 410 : Langres (Haute-Marne) ;
- Regnart de – CLXXX table, IX^r ; CLXXXI, 406, 407, 408* ... : Rainart, évêque de Langres (et comte de Bar-sur-Seine).
- Leuse*, CXX, 276 ; CLIV, 350 ; Prose, 425 : Leuze, diocèse de Cambrai (Hainaut), où Gérard fonda une abbaye, à la tête de laquelle il mit Badilon.
- Libie*, XXVIII, 50 : Lybie.
- Limosin*, I, 2 ; XX, 35 ; XCVI, 207 : Limousin.
- Loïs, Loÿs (27 occ.), XIX table, I^r ; II, 4 ; V, 5, 2 occ. ; XVI, 27 ; XCVIII, 216, 2 occ.) ; – le Debonere (Debonnaire) XVI table, I^r ; II, 4 ; XVI, 27 rub., 27, 3 occ. ; XVII, 29 : Louis (le Débonnaire) ; XVIII, 31 rub., 31, 32 ; XIX, 32, 33, 2 occ. : Louis le Germanique, frère de Charles le Chauve ; II, 4, 5 ; XVI, 27 ; XIX, 33 ; XCVIII, 216 : fils de Charles le Chauve ; XIX, 33 : fils de Lothaire ; saint – CXXV, 289, 2occ. : Louis IX (saint Louis).
- Lombardie*, XVI, 27, 2 occ. ; XIX, 33 ; CXLVII, 334 : Lombardie.
- Lorain(n)e*, XXIV, 42 ; LIII, 101 rub. : Lorraine.
- Lor(r)ains, LIII, 102, 103, 2 occ. ; LIV, 104 ; CIII, 230 : Lorrains, parti du roi.
- Lothringhe*, I, 2 : Lotharinge.
- Lothaire, Lottaire(s), XVI, 27, 28, 4 occ. ; XVII, 29, 2 occ. ; XVIII, 31 ... : Lothaire, frère de Charles le Chauve.
- Luc, CLXII, 370 : saint Luc (évangéliste).
- Lyons*, XIV, 23 : Lyon (Rhône).
- Madellaine, Magdelene LXXVII, 158 ; CXXV, 288 ; CLXIII, 372 : Marie-Madeleine (sainte femme qui reçoit le Christ, sœur de Marthe).
- Magdalaine, Magdelaine, Magdalene (23 occ.), CXXI, CXXIV table, IV^r ; LXXVII, 158 ; CXX, 276, 2 occ.

- ... : sainte Marie-Madeleine ; Sainte Marie – du Mont CLIV, 348 : église (collégiale) Sainte-Marie-Madeleine-du-Mont (Mont-Notre-Dame, Aisne).
- Malines*, I, 2 : Malines (commune et ville de Belgique située en région flamande dans la province d'Anvers).
- Mansois, CIII, 230 : Manceaux.
- Mantue*, CLXXVII, 398* : Mantoue.
- Marroles*, sire de – CXLVII, 334, corr. : parti de Gérard.
- Mardoceus, XXXI, 68, 2 occ. : Mardochée, oncle de la reine Esther.
- Marie, voir Madellaine.
- Marie, CLXII, 370 ; CLXXXIV, 415, 416, 2 occ. : Notre-Dame.
- Martel, Martiaul, voir Charle(s).
- Marthe, Martre, LXXVII, 157, 2 occ. : Marthe (sœur de Marie-Madeleine, toute dévouée au Christ).
- Martre, voir Marthe.
- Mascon, conte de – CXLVII, 334 : comte de Mâcon (Saône-et-Loire) ; parti de Gérard.
- Maxime, CXXI, 278 ; CLIV, 350 : saint Maxime.
- Menapie*, XCVIII, 216 : comté (région de Tournai, capitale des Ménapiens).
- Monfort, Guis, le conte de – XXV, 45 : comte de Monfort (Montfort-l'Amaury, Seine-et-Oise) ; parti du roi.
- Monjoie, CV, 235 ; CXXXIX, 318 : Monjoie (cri de ralliement des Français, hérité de Charlemagne).
- Monrabon, voir Montrabon.
- Mont Beliard*, XX, 35 : Montbéliard, Doubs).
- Mont, Gerard – XCVIII, 217* : Gerardmont (Grammont), devenu Saint-Adrien-en-Flandres.
- Mont, sainte Magdaleine du* – CLIV, 348*, voir Magdaleine.
- Mont Saint Jehan, Bodons de – CXLVII, 333 : Bodon de Mont Saint Jehan (Côte-d'Or) ; parti de Gérard.
- Montagu, monseigneur de – CXL, 320 : monseigneur de Montaigu. Il pourrait s'agir du château de Montaigu, au NO de Chalon (voir Meyer, *Girart de Roussillon*, *op. cit.*, p. 37, n. 1, Ham, *Girart de Roussillon*, *op. cit.*, p. 353, suggère d'y voir une éminence un peu à l'ouest de Grancey-le-Château).
- Montargis*, CXLI, CXLIII table, VII^v ; CXLI, 320 rub., 321 ; CXLII, 325 ... : Montargis (Loiret).
- Montmorenci, Montmorency, Montmorensi, Montmorensy (19 occ.), G(h)uy, G(h)ui de – XXX table, II^r ; CXXXVIII table, VII^r ; XXIX, 52, 2 occ. ; XXX, 54 rub., 54, 55, 2 occ., 56, 3 occ. ... : Guy de Montmorency (Seine-et-Oise), homme de confiance de Charles le Chauve.
- Mon(t)rabon, Perret de – XLVII, 89 ; XLIX, 91 ; Perret du – XLVIII, 90 ; XLIX, 91 ; voir aussi Montraboy (Montrabei chanson en vers, à la rime).
- Montraboy (version en vers), Pernet de – CXXX, 298, 2 occ. : Pierre de Montraboy ; parti du roi.
- Montreal, Anseis de – CXLVII, 333 : Anseis de Montreal (Yonne) ; parti de Gérard.
- Morienne*, XCVIII, 216 : Morinie, (anciennement territoire des Morins).
- Muxcy*, CLXXXII, 411 : Mussy-sur-Seine (Aube).
- Nabugodonosoir, XXXI, 68 : Nabuchodonosor.
- Namur*, I, 2 : Namur.
- Navare, roy de – XXI, 36 : roi de Navarre (Espagne) ; parti de Gérard.
- Nerves*, XCVIII, 216, 217, 2 occ. ; CXX, 276 ; CLIV, 350 : comté de Nerves (Tournai).

- Nevers*, I, 2; XX, 35; Landris (le conte) de –* CXLVI, 331, 332, 2 occ. : Nevers (Nièvre); parti de Gérard.
- Nîmes* : CXXIV, 285 corr. : Nîmes (Gard).
- Noïiers, le sire de – CXLVII, 333 : Noyers (Yonne); parti de Gérard.
- Normandie, Normendie, duc de – XXV, 45; XXVII, 48; CXLIII, 326; CXLVI, 332 : duc de Normandie; Richart de – CVII, 240 : Richard de Normandie; parti du roi.
- Normans, CIII, 230 : Normands.
- Nostre Dame : CXX, 275 : Notre Dame; – d’Antoïng, voir Antoïng; – de Condet, voir Condet.
- Odon, CXXI, 278, 2 occ. : Eudes, abbé de Vézelay.
- Olivan(t)*, CXXIX, 295, 296 : Semur-en-Auxois ? eglise Saint Jehan d’ – CLIV, 349 : église Saint Jehan.
- Olivier, CXXVIII, 294; CXXXV, 308 : Olivier, compagnon de Roland.
- Saint Omer*, CLIV, 348 : Saint-Omer (Pas-de-Calais).
- Ostun, Guillaume d’ – CXLVII, 334 : Guillaume d’Autun (Saône-et-Loire); parti de Gérard.
- Othon, voir Hongrie.
- Palamedes, CXXVIII, 294 : Palamède, héros arthurien.
- Paris*, LXVIII table, IV^r; CXLVIII, CXLIX table, VII^r; XXXIII, 62; LXVIII, 137 rub., 138; LXXV, 153; LXXXIV, 176 ... : Paris.
- Parret, XLVIII, 90 : sans doute le même que Perret de Mon(t)rabon.
- Passavant, Brun de – CXLV, 330 : écuyer de Gérard. Ham, *Ginart* v. 5110, ... *op. cit.*, p. 354 ? Passavant-la-Rochère (Haute-Saône).
- Pepin, I, 4, 2 occ. : Pépin le Bref : fils de Charles Martel, père de Charlemagne.
- Pernet, Perret, voir Mon(t)rabon.
- Persse, roy de – LXXXI, 168 : roi de Perse.
- Pharaon, LI, 97 : Pharaon.
- Ph(e)lippe, I, 2; CLIV, 349; CLXXVII, 398; CLXXXIV, 418; Ballade, 427, 4 occ.; Philippe, duc de Bourgogne; Philippe, CLXXXIV, 414, 2 occ. : Philippe I^{er} roi de France (1060-1108).
- Picardie*, XV, 26 : Picardie.
- Picars, CIII, 230 : Picards.
- Piere, CXX, 275; CLIX, 363; CLXIII, 371 : saint Pierre; Saint- de Renais CLIV, 350; CLIV, 348 : église Saint-Pierre, fondée par Gérard.
- Pierre Pertuse*, CII, 228 : Pierre-Pertuis (Yonne, canton de Vézelay).
- Poete, le – XXXI, 58; LXXXVI, 184 : désigne Caton.
- Poitevins, CIII, 230 : Poitevins.
- Pol, LVI, 110*, LXIV, 130; LXXXV, 182 : saint Paul de Thèbes, ermite.
- Pol, monseigneur saint – CXX, 275; CLXIII, 371, 372 : saint Paul.
- Poligni, Po(n)l(l)igny*, XLV table, III^r; XLV, 82 rub., 83; XLVI, 84; XCVII, 212 : Poligny (Jura).
- Poncien, CXX, 276, 2 occ.* : saint Pontien, martyr romain.
- Pons*, CXLV, 329 : Pont-sur-Yonne (Yonne).
- Pontons, – de Vergy, voir Vergy.
- Poult(b)ieres, Pouthierez, Pout(b)iers* : II, 5; III, 7; IV 8, 9 ... : Pothières (Côtes-d’Or), comté de Lassois, diocèse de Langres; abbaye bénédictine Saint-Pierre et Saint-Paul (fondation de Gérard de Roussillon, 863).
- Prouvence* (30 occ.), XXI, 37; XXX, 54 rub., 55; XXXI, 58; XLIX, 91 ... : Provence; Aix en – CXXI, 277, 279 : Aix-en-Provence;
- Prouvence, conte (duc, Eudes) de – CVII, CXII, CXIII table, VI^r; XXI, 37;

- XLIX, 91 ; LV, 108, duc ; CVII, 241 ; CVIII, 242 rub. 244 ... : père de Booz, Fouques, Gerbert et Seguin ; oncle de Gérard.
- Prouvenciaux, XXX, 55 ; CXXV, 289 : Provençaux.
- Psalmiste, LXVIII, 138 ; LXXXV, 179 ; XCIV, 215 ; CXVIII, 271 ; CLX, 367, 2 occ. : désigne David, auteur des *Psaumes*.
- Puillois*, XXVIII, 50 : habitants des Pouilles.
- Quirin, CLIV, 351 : saint Quirin (martyr romain du II^e).
- Rains*, LXVI, 134 : Reims (Marne).
- Raoul, voir Bar sur Aube.
- Re(g)nart, – de Lengres, voir Lengres.
- Regnault, – de Chaain, voir Chaain.
- Renais*, voir Piere.
- Richart, – de Normandie, voir Normandie.
- Rin* I, 2 ; CIII, 231 : Rhin.
- Robelin, – d'Arney, voir Arney.
- Rocheport, Gautier de – CXLVII, 333 : Gautier de Rocheport (Rocheport-sur-Brevon ? Côte d'Or) ; parti de Gérard.
- Roiaulcourt*, CLIV, 350 : Royaucourt (Hainaut).
- Rolandin, – de Frolois, voir Frolois.
- Rolant, CXXVIII, 294 ; CXXXV, 308 : Roland, neveu de Charlemagne, ami d'Olivier.
- Rom(m)ains, XV, 25, 2 occ. ; XVI, 27 : Romains.
- Rome, Romme*, V, 9 ; XIX, 33, 34 ; LXXX, 166 ; LXXXII, 171 ... : Rome.
- Romullus, LXXXII, 171, 3 occ. : Romulus, premier roi de Rome.
- Rosne*, XIV, 23 : Rhône.
- Ro(u)s(s)illon, XV, 25, 2 occ., 26, 4 occ. ; XVII, 29 ; 159 : Roussillon, château de Gérard sur le mont Lassois, (Côte-d'Or).
- Roussillonnois, XII, 21 : habitants de Roussillon ; partisans de Gérard.
- Saine, Bar sur* –, voir Bar (Aube).
- Sainne* V, 9 : la Seine.
- Saintburry, Hartaus de –, CXLVII, 333 : Hartaut de Saint-Beury (Côte d'Or) ; parti de Gérard.
- Saint Maximin*, CXXII, 280 : saint Maximin.
- Saint Pol, (conte) Gautier de – XXV, 45, 2 occ. ; XLVII, 89 ; CXLVI, 332 : Gautier de Saint-Paul ; parti du roi.
- Saladins, CIX, 249 : Saladin II de Constantinople ; parti du roi.
- Salive*, Lambert de – CXXX, 299 : Lambert de Salive (Côte-d'Or) ; parti de Gérard.
- Salins*, I, 2 : Salins-les-Bains (Jura), fit partie du comté de Bourgogne 1267-1477.
- Salomon, CLXII, 371 : Salomon.
- Sanguinolente*, CXXXII, 302 : vallée arrosée par le Sangolent (ruisseau qui coule près du château de Roussillon).
- Sanson, CIX, 246 : Samson.
- Sarrasins, Sarazins (12 occ.), LXXI, 145 ; CIII, 230 ; CVII, 240 ; CVIII, 243, 244 ... : Sarrasins, païens.
- Saül, CXLVIII, 336 : Saül, premier roi d'Israël, adversaire de David.
- Saul, CLXIII, 372 : Saul (Pol) : saint Paul.
- Savoie, Savoye*, XX, 35 ; CXLVII, 334 : Savoie.
- Scilla, XV, 25 : Sylla, homme politique romain.
- Sebille*, roy de – XXI, 36 ; CIX, 248 : roi de Séville (Espagne) ; parti de Gérard.
- Seene*, XCVIII, 217 : Senne, rivière de Belgique, affluent de la Dyle, sous-affluent de l'Escaut.
- Seguin (25 occ.), XXII, 37 ; XLVI, 85 ; XLVII, 88 ; XLVIII, 90, 2 occ. ... : neveu de Girard, frère de Booz, Fouques, Gerbert.

- Semur*, CXXIX, 296*, CLIV, 349 : Semur-en-Auxois (Côte d'Or).
- Sens* (41 occ.), XXXI table, II^r; CXLII, CXLIII table, VII^r; XXI, 37; XXXVII, 49 ...; conté de – XXI, 38, 2 occ., 39, 2 occ.; XXIV, 43, 2 occ.; XXXVII, 49, 2 occ. ...; eveschie de – CLIV, 349 : Sens-sur-Yonne.
- conte de – II, 4; IV, 8; XX, 35; XXIV, 43 : Hue(s), comte de Sens, père de Berthe et d'Héloïse.
- Sezille, roy de – CIX, 248 : roi de Sicile; parti de Gérard.
- Sillon, Sillons XV, 25, 2 occ. : Sylla, homme politique romain.
- Sixte*, CXLIV, 328; CXLV, 329; CXVIII, 338; CLIV, 349, 2 occ. : hameau de la commune de Michery, (Yonne, canton de Pont-sur-Yonne); prieuré dépendant de l'abbaye de Pothières (Meyer, *Girart ... op. cit.*, p. CXXXIX).
- Soissons*, C, 222; CLIV, 348 : Soissons (Aisne).
- Sombornom, Joffrois de – CXLVII, 333 : Geoffroy de Sombornon (Côte-d'Or); parti de Gérard.
- Surie*, CXLIII, 326 : Syrie.
- Tenre*, XCVIII, 217 : tendre, aujourd'hui, Dendre (rivière, voir note CLIV, 350).
- Theodoris, IV, 8 : Théodoris : fils de Gérard de Roussillon et de Berthe.
- T(h)ieri, T(h)ier(tr)y (54 occ.), XLII table, III^r; CXXXI, CXXXIV table, VII^r; XX, 35; XXIV, 42 ... : Thierry d'Ardenne.
- Thieri, voir Duymes.
- Til, seigneur de – CXL, 320 : seigneur de Thil-en-Auxois (Côte-d'Or).
- Titus, LXXVIII, 161, 2 occ. : Titus (empereur romain).
- Toul(l)ouse*, XXXIII, 61; XXXV, 65; XLII, 79; XLIV, 81 : Toulouse (Lot-et-Garonne).
- Tonnoire* voir Tournere.
- Tournay*, CXX, 276 : Tournai (Hainaut).
- Tournere*, *Tonnoire*, I, 2; XX, 35; LIII, 101) Tonnerre (Yonne).
- Trajan, LXXXII, 170 : Trajan (empereur romain).
- Tristran, CXXVIII, 294 : Tristan (héros littéraire).
- Troies*, *Troyes*, X, 17; CIX, 246; CXVII, 269 : Troie.
- Troyes, Hue le conte de – XXV, 45 : Hugues, le comte de Troyes (Aube); parti du roi.
- Tur(c)s, CIII, 230; Prose, 427 : Turcs.
- Turquie*, CXLIII, 326 : Turquie.
- Tyois, CIII, 230 : Germain; parti du roi.
- Urie, CLXX, 370, 2 occ. : Urie, premier mari de Bethsabée, voir Bersabee.
- Valenchenne, Hughe, Hugon, de – LIII, 102; LIII, 103, 2 occ.; LIV, 103, 104 : Hugues de Valenciennes (?), frère de Gerault le Lorrain.
- Vallee Sanguinolente*, CXXXII, 302 : lieudit près de Moncontour.
- Verdun*, XIX, 33 : Verdun-sur-Meuse (Meuse).
- Vergy, (seigneur) Pontons de – CXL, 320; CXLVII, 333; parti de Gérard (Côte-d'Or).
- Verselay*, *Verzelay*, (22 occ.), CXXV, CXXVI table, VI^r; CLXIV table, VIII^r; CII, 228; CVI, 237; CXX, 276, 2 occ.... CLV, 351 : Vézelay (Yonne), comté d'Avallon, diocèse d'Autun.
- Vezelay*, II, 5 : abbaye de la Madeleine.
- Vienne*, CXLVII, 334 : Vienne (Isère), ancienne capitale du royaume de Bourgogne; Vienne, Gerard de – XCVIII, 217, 2 occ. : Gérard de Vienne, cousin de Gérard de Roussillon; castel de – XCVIII, 217* : Viane (Hainaut).

- Vrignon*, Lemfrois de – CXLVII, 333 : en vers, éd. Ham : v. 5161, 5175);
Lemfrois de Vrignon? Brignon? parti du roi.
- Wandales, (20 occ.), VII, VIII, IX, XII *Yonne*, CXLIII, 326; CXLIV, 327 : Yonne,
table, I^r; VI, 11; VII, 11 rub., 12, 4 rivière.
occ. ... XIII, 23 : Vandales. *Ytalie*, XVI, 27; XIX, 33 : Italie.
- Yenville* (corr.) : sire d' – CXLVI, 332, 3
occ. : Janville (Eure-et-Loir, roman *Zellande*, I, 2 : Zélande.